Porównanie tłumaczeń II Kronik 7:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A w dniu dwudziestym trzecim miesiąca siódmego\* \*\* (Salomon) rozpuścił lud do ich namiotów, radosny i pokrzepiony na sercu\*\*\* z powodu dobra, które JAHWE wyświadczył Dawidowi i Salomonowi, i Izraelowi, swojemu ludowi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) W tym czasie odbywało się Święto Namiotów. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>30 23:334</x>; <x>140 30:23</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) pokrzepiony na sercu, לֵב וְטֹובֵי , idiom: szczęśliwy, dobrej myśli. [↑](#footnote-ref-4)